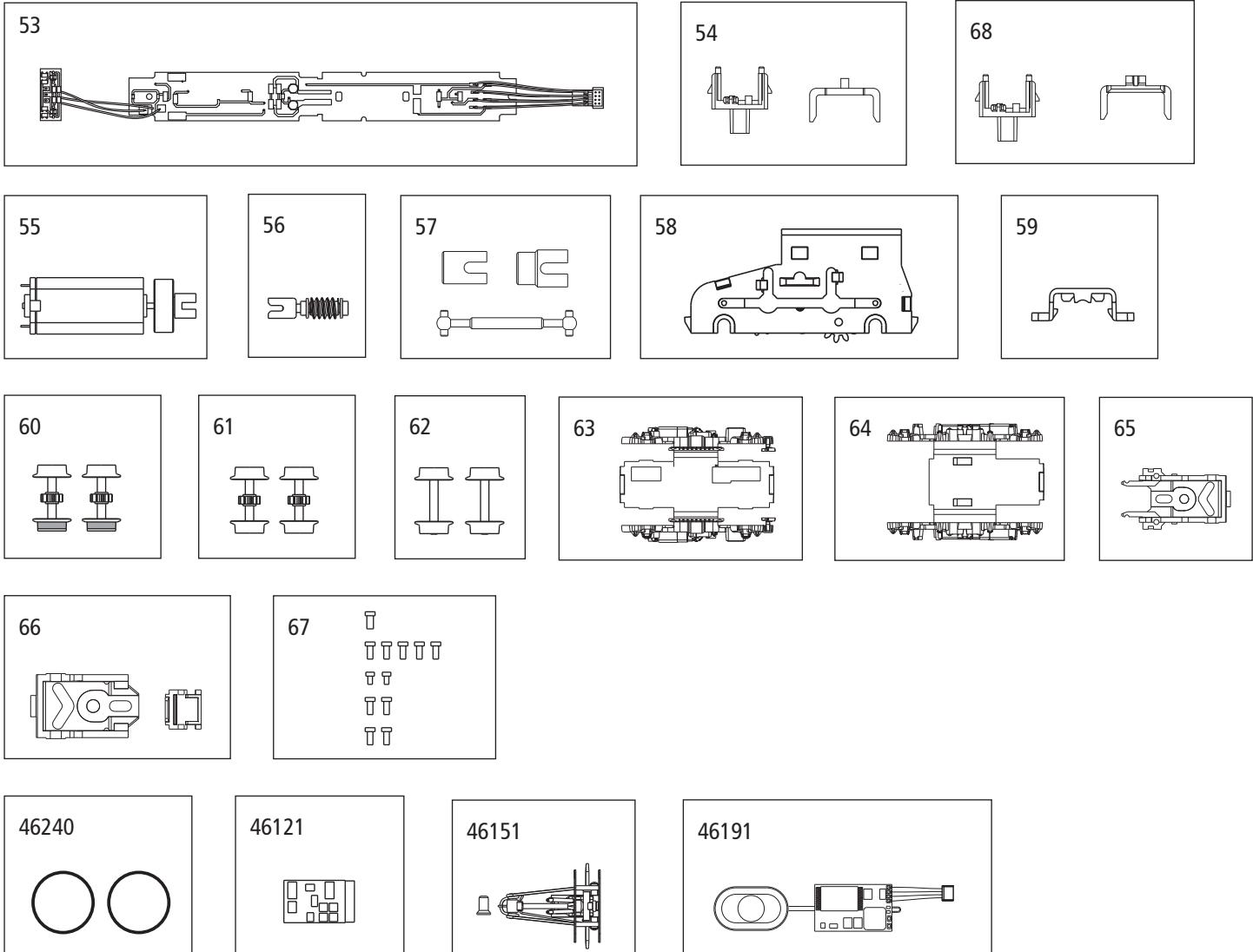


# ERSATZTEILE TRIEBZUG BR 442 "TALENT 2" \_TT

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件  
Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.  
Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。

Endwagen 1 + 2 / top car 1 + 2 / Voiture pilote 1 + 2 / 车头1+2



# ERSATZTEILE TRIEBZUG BR 442 "TALENT 2" \_TT

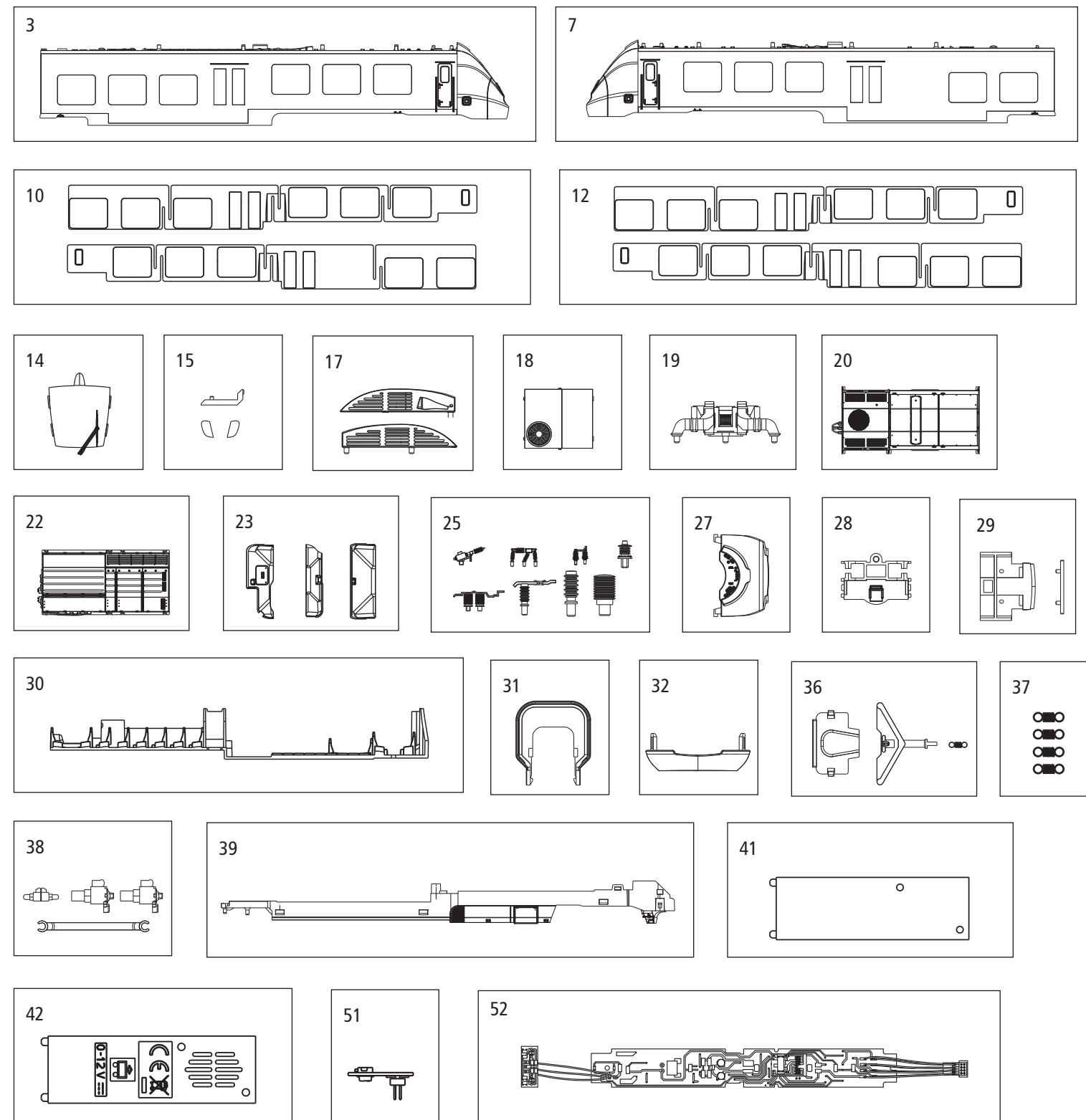
Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件  
Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly

包装及说明书内包含重要信息, 请保留备用

# 47240 Gleichstrom DC 0-12 V

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.  
Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。

Endwagen 1 + 2 / top car 1 + 2 / Voiture pilote 1 + 2 / 车头1+2



# ERSATZTEILE TALENT 2\_TT

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly

Nr:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	Descripción:	PG*
47240-03	Gehäuse Endwg. mit Pantograph (mit Fenster + Scheinwerfer)	Body End Car w pantograph (with window + headlight)	Carrosserie voiture d'extrême avec pantographe	Mantello per carrozza di fine convioglio con pantografo	Carrocería del coche de cola con pantógrafo	13
47240-07	Gehäuse Endwg. ohne Pantograph (mit Fenster + Scheinwerfer)	Body End Car w/o pantograph (with window + headlight)	Carrosserie voiture d'extrême sans pantographe	Mantello per carrozza di fine convioglio senza pantografo	Carrocería del coche de cola sin pantógrafo	13
47240-10	Fensterband, rechts + links, Endwagen ohne Pantograph	Window, right + left, End car (w/o panto.)	Fenêtres, gauches et droites, voiture d'extrême sans panto.	Fenestrini, destro + sinistro, (carrozza senza panto.)	Ventana, derecho + izquierdo, del coche sin pantógrafo	9
47240-12	Fensterband, rechts + links, Endwagen mit Pantograph	Window, right + left, End car (w panto.)	Fenêtres gauches et droites voiture d'extrême avec panto.	Fenestrini destro + sinistro (carrozza con panto.)	Ventana, derecho + izquierdo, del coche con pantógrafo	9
47240-14	Frontfenster	Front window	Fenêtres	Fenestrini frontale	Ventana frontal	7
47240-15	Leuchtstäbe (3-teilig)	Light bars (set of 3)	Lumières frontales	Luci frontal (3 pezzi)	Luces (3 u.)	7
47240-17	Windabweiser Dach, rechts + links	Air deflector, right + left	Déflecteurs droit + gauche	Deflettore destro + sinistro	Deflector de vientos derecho + izquierdo	8
47240-18	Klimagerät FR	Air conditioner FR	Appareil de climatisation FR	Condizionatore FR	Aire acondicionado FR	9
47240-19	Fahrmotorlüfter	Engine air	Aérateurs	Aria motore	Ventilador del motor	7
47240-20	Klimagerät FGR	Air conditioner FGR	Appareil de climatisation FGR	Condizionatore FGR	Aire acondicionado FGR	9
47240-22	Stromrichter	Converter	Convertisseur	Invertitore di corrente	Convertidor	7
47240-23	Dachhauben	Roof hoods	Capot à toit	Tetto cappuccio	Techo de la capilla	7
47240-25	Isolatoren Endwg. mit Pantograph	Isolators End Car w pantograph	Isolatori (carrozza con panto.)	Isolantes del coche con pantógrafo	Aislantes del coche con pantógrafo	7
47240-27	Armaturenbrett	Driver cap	Cabine de conduite	Cabina macchinista	Tablero de instrumentos	7
47240-28	Führerstand	Driver seat	Siège du conducteur	Posto di comando	Puesto de conducción	7
47240-29	Zugzielanzeige mit Lichtabdeckung	Light mask with light cover	Panneau lumineux	Display destinazione con cover per illuminazione	Pantalla con Tapa de luces	8
47240-30	Inneneinrichtung	Seats	Intérieur voiture	Arredamento interno	Decoración interior del coche	11
47240-31	Faltenbalg	Bellows	Soufflets	Soffietto	Fuelle	7
47240-32	Frontschürze	Front spoiler	Jupe frontale	Grembiulino anteriore	Carenado frontal	9
47240-36	Kupplungssteile 1	Coupler holder 1	Détendeur de coupleur 1	Accoppiatore titolare 1	Embrague 1	7
47240-37	Kupplungsfeder (4 Stck.)	Spring (set of 4)	Ressort (4 unités)	Primavera (4 pezzi)	Muelle del embrague	6
47240-38	Kupplungssteile 2	Coupler holder 2	Détendeur de coupleur 2	Accoppiatore titolare 2	Embrague 2	8
47240-39	Rahmen	Chassis	Châssis	Telaio	Chasis	12
47240-41	Dekoderdeckel	Cover decoder	Capot décodeur	Cover per decoder	Tapia del decoder	7
47240-42	Lautsprecherdeckel	Cover speaker	Capot haut parleur	Cover altoparlante	Tapia de altavoz	7
40200-51	Überbrückungsstecker	Small pcb	Fiche d'interfacer	Ponte DC	Puente CC	8
47240-52	Leiterplatte komplett, Endwagen ohne Pantograph	PCB of End car (w/o panto.) complete	Circuit imprimé voiture d'extrême- mité sans panto.	Circuito stampato	Placa de circuito del coche sin pantógrafo	15
47240-53	Leiterplatte komplett, Endwagen mit Pantograph	PCB of End car (w panto.) complete	Circuit imprimé voiture d' extrême avec panto.	Circuito stampato (carrozza con panto.)	Placa de circuito del coche con pantógrafo	14
47240-54	Platinenhalter Kupplung Buchse, Endwagen ohne Pantograph	PCB of connect B, End car (w/o panto.)	Connecteur femelle du support Pla- tinum, voiture d'extré. sans panto.	PCB di collegamento B, carrozza senza panto.	Soporte Platinum conector hembra, del coche sin pantógrafo	6
47240-68	Platinenhalter Kupplung Stecker, Endwagen mit Pantograph	PCB of connect A, End car (w panto.)	Connecteur femelle du support Pla- tinum, voiture d'extré. avec panto.	PCB di collegamento A, carrozza con panto.	Soporte Platinum conector el enchufe, del coche con pantógrafo	6
47240-55	Motor komplett	Motor complete	Moteur	Completo motore	Motor	14
47240-56	Schneckenachse	Shaft-wheel/worm	Vis sans fin	Eje tornillo sinfin	Eje tornillo sinfin	9
47240-57	Kardanwelle + Buchsen	Ball shaft + bushes	Ensemble cardan	Albero motore	Eje cardán + manguitos	7
47240-58	Getriebegehäuse mit Zahnräder und Radschleifer	Gear box w gears and wheel sliders	Engrenage avec roues dentées et contacts de roues	Scatola del cambio con ruote dentate	Caja de engranajes con ruedas dentadas	11
47240-59	Halteclip Getriebe	Retaining clip - gear box	Clip de maintien	Clip di fissaggio	Clip de sujeción	6
47240-60	Radsatz mit Hafstreifen + mit Zahnrad (2 Stck.)	Wheelset w friction tyres + w gearwheel (set of 2)	Essieux bandagés (2 pièces)	Set ruote con anelli di attrito (2 pezzi)	Set ruote con anelli di attrito (2 u.)	9
47240-61	Radsatz ohne Hafstreifen + mit Zahnrad (2 Stck.)	Wheelset w/o friction tyres + w gearwheel (set of 2)	Essieux (2 pièces)	Set ruote senza anelli (2 pezzi)	Ejes sin aros adherencia (2 u.)	9
47240-62	Radsatz ohne Hafstreifen + ohne Zahnrad (2 Stck.)	Wheelset w/o friction tyres + w/o gearwheel (set of 2)	Essieux (2 pièces)	Set ruote senza anelli (2 pezzi)	Ejes sin aros adherencia (2 u.)	9
47240-63	Achslagerblende vorne	Bogie front	Flasque à bogie avant	Supporto ruota anteriore	Tapa de ejes delanteros	7
47240-64	Achslagerblende mitte	Bogie middle	Flasque à bogie centre	Supporto ruota centrale	Tapa de ejes central	7
47240-65	Laufdrehgestell Endwagen ohne Pantograph	Train truck-unpowered End Car w/o pantograph	Bogie voiture d'extrême sans pantographe	Carrello folle	Bogie libre del coche de cola sin pantógrafo	8
47240-66	Laufdrehgestell Endwagen mit Pantograph	Train truck-unpowered End Car w pantograph	Bogie voiture d'extrême avec pantographe	Carrello folle	Bogie libre del coche de cola con pantógrafo	8
47240-67	Schraubensatz (12-tlg.)	Set of screws (set of 12)	Jeu de vis (12 pièces)	Set viti (12 pezzi)	Set de tornillos (12 u.)	7
	Ersatzteile aus unserem Standardprogramm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre programme standard	Pezzi di ricambio standard programma standard	Repuestos de nuestro programa standard	
46240	Hafstreifen (10 Stck.)	Friction tyres (set of 10)	Bandages (10 pièces)	Anelli di aderenza (10 pezzi)	Aros de adherencia (10 u.)	
46121	Dekoder Plux16	Decoder	Decodér	Decoder	Decoder	
46151	Stromabnehmer	Pantograph	Pantographe	Pantografo	Pantógrafo	
46191	Soundmodul + Lautsprecher	Sound module w loud-speaker	Sound module + haut parleur	Modulo del Sound + casse acustiche	Módulo de sonido + altavoz	

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.  
Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。

Nr:	说明:	Beschrijving:	Oznaczenie:	Название:	Oznámení:	PG*
47240-03	车身-	Behuizing stuurrijtuig met pantograaf	Obudowa wg końcowego z pantogr.	Жилье концевого вагона с пантографом	Koncový vůz s pantografiem	13
47240-07	车身-	Obudowa wg końcowego bez pantogr.	Obudowa wg końcowego bez pantogr.	Жилье концевого вагона без пантографа	Koncový vůz bez pantografu	13
47240-10	车窗-右+左-	Zijramen, rechts + links, stuurrijtuig zonder Pantograph	Listwy okienne, prawo + lewo, wg końcowego z pantogr.	Лента окон правый + левый, автомобиля без пантографа	Stuha okna vpravo + vlevo, vozy bez pantografu	9
47240-12	车窗-右+左-	Zijramen, rechts + links, stuurrijtuig met pantograaf	Listwy okienne, prawo + lewo, wg końcowego bez pantogr.	Лента окон правый + левый, автомобиля с пантографом	Stuha okna vpravo + vlevo, vozu pantografu	9
47240-14	前窗	Frontramen stuurrijtuig	Szyby z przodu	Передние окна	Přední okna	7
47240-15	导光柱 (3个)	Frontlichten	Lekki kij (3-częściowy)	Светящиеся палочки (3 части)	Glowsticks (3 díly)	7
47240-17	车顶导流板-右+左	Dakspoiler links + rechts	Oiewka dachowa, prawo + lewo	Крыша ветра дефлектор	Střešní deflektor, vpravo + vlevo	8
47240-18	空调-FR	Kast airconditioning FR	Klimatyzator FR	Кондиционер FR	Klimatizace FR	9
47240-19	发动机气箱	Motorkoeler	Naped wentylatora	Тяговый двигатель вентилятора	Trakčního motoru ventilátoru	7
47240-20	空调-FGR	Kast airconditioning FGR	Klimatyzator FGR	Кондиционер FGR	Klimatizace FGR	9
47240-22	转换器	Stroomvormer	Przetwornik	Преобразователь	Konvertor	7
47240-23	顶盖	Dak kap	Okap dachu	Крыша капот	Střešní kapuce	7
47240-25	绝缘体-带天线架车头	Isolatori stuurrijtuig met pantograaf	Izolatory wg końcowego z pantogr.	Изоляторы	Izolátory	7
47240-27	驾驶室	Dashboard	Tablica rozdzielcza	Приборная панель	Palubní deska	7
47240-28	驾驶室座位	Machinistencabine	Cab	Кабина	Kabina	7
47240-29	灯板 / 灯盖	Lichtkap met lijnenfilmkast	Znaki Destination światłem pokrywą	Назначение знаков с крышкой свет	Jmenování znamená čepice světla	8
47240-30	座位-无天线架车头	Interieur stuurrijtuig	Wnętrze wg końcowego	Интерьер машины конца	Interiér vozu konce	11
47240-31	风箱	Vouwbalg	Miech	Сильфон	Měchy	7
47240-32	前阻流板	Frontschort	Spoiler przedni	Фартук	Čelní ochrana	9
47240-36	挂钩架 1	Koppeling delen 1	Części Sprzęgu 1	Сцепление частей 1	Spojka Části 1	7
47240-37	弹弓 (4个)	Koppeling voorjaar (4 st.)	Sprzęglo Wiosna (4 szt.).	Сцепление Весна (4 шт.)	Spojka jaro (4 ks.)	6
47240-38	挂钩架 2	Koppeling delen 2	Części Sprzęgu 2	Сцепление частей 2	Spojka Části 2	8
47240-39	车底	Chassis	Ramka	Кадр	Rám	12
47240-41	解码器盖	Afdekking voor decoder	Ostona dekodera	Крышка декодера	Kryt dekodéru	7
47240-42	扩音器盖	Afdekking voor luidspreker	Ostona głośnika	Крышка динамика	Kryt reproduktoru	7
40200-51	小线路板	Overbruggingsstekker	Overbruggingsstekker	Преодоление плагин	Překlenovací plug	8
47240-52	线路板-	Printplaat, stuurrijtuig	PCB kompletne, wg końcowego z pantogr.	PCB автомобилей без пантографа	PCB vozy bez pantografu	15
47240-53	线路板-	Printplaat, stuurrijtuig met pantograaf	PCB kompletne, wg końcowego bez pantogr.	PCB автомобилей с пантографом	PCB vozu pantografu	14
47240-54	线路板插头, 插座	Koppeling platinenhalter jack, 车头(无天线架)	Wsparcie gniazda Platinum złącze, wg końcowego z pantogr.	Platinum Support разъем розетка, автомобилем без пантографа	Platinum Podpora zásuvku, vozy bez pantografu	6
47240-68	线路板插头, 插头	Koppeling platinenhalter plug, 车头(带天线架)	Obsługa wtyczki Platinum złącze, wg końcowego bez pantogr.	Platinum Support разъем штекер, автомобилем с пантографом	Platinum Podpora plug, vozu pantografu	6
4						